

el nuevo prefacio del Autor que sirve también para esbozar los tres puntos que desarrolla a lo largo de su trabajo: la relación de las palabras con sus contextos, el limitado valor de las etimologías y la relación entre lenguaje y pensamiento.

El libro tiene ciertamente un tono crítico. El análisis de ciertos autores considerados como lugares comunes de citación —puede pensarse en Jacob, Boman, Pedersen, Cremer o el Diccionario Teológico TWNT— deja al descubierto muchas conclusiones apresuradas que han pasado por alto el rigor de la lingüística, para atender más a intuiciones que después no se sostienen metodológicamente. Este es el juicio que emite Barr sobre el método de la teología bíblica en muchos autores. Sin embargo, los acentos principales están puestos en otro lugar: en el puesto preponderante que esta teología bíblica ha concedido al estudio de las palabras. La atención desmedida a las etimologías, o a las relaciones aparentes entre palabras, reciben un juicio certero del Autor: se ha pedido demasiado a la lexicografía.

Quizás lo más destacable del estudio es que Barr no se conforma con enunciar los problemas, sino que con una minuciosa atención, ejemplifica en muchos casos el proceso seguido por estos estudios; así lo hace al estudiar *Ekklesia*, *dabar*, fe, etc. En otras ocasiones, como al enjuiciar el TWNT, llega incluso a decir que la raíz de la orientación de esta magna obra es la hermenéutica de Schleiermacher.

Ya se ha dicho que el tono de la obra era crítico. Tal vez se le podría pedir al Autor una orientación sobre el papel de la lingüística en los estudios bíblicos, que sólo apunta al final de su estudio. Con todo, su trabajo, hoy como ayer, queda como aviso para todos aquéllos que buscan más el epifenómeno que el sentido del texto bíblico.

V. Balaguer

Paul BAUCHAMP, *Parler d'Écritures saintes*, Éds. du Seuil, Paris 1987, 125 pp., 10 x 24,5.

El libro reproduce cinco charlas que pronunció su Autor en la Iglesia de San Ignacio de París hace ya diez años. A ellas se han añadido otras dos, hasta completar este pequeño volumen en una coherencia digna de encomio. Por el origen de la obra, el lector no debe buscar en ella un tono de tratado sino un libro amable que puede mostrar —en ocasiones de manera sutil— la grandeza de la Sagrada Escritura.

La obra está dividida en tres partes que si bien se implican, están perfectamente diferenciadas: la Biblia como palabra de Dios y palabra del hombre, la Biblia como una multiplicidad de libros y como un libro único y, finalmente, la Biblia como libro de un pueblo, de la Iglesia y por tanto libro universal.

Pretender un resumen de todo cuanto dice Beauchamp sería dejar inconexo lo que en su obra está implicado. Sin embargo, deben reseñarse ideas iluminadoras. Así, cuando se subraya la debilidad de la palabra humana escogida por Dios (en analogía con la Encarnación), o al analizar la expresión *pariter de Dei Verbum*, 25, para definir la imagen del lector de la Sagrada Escritura, o al saber ejemplificar la unidad de la palabra de Dios dentro de esa polifonía textual que son los libros sagrados.

Los ejemplos que ilustran estas ideas son continuos a lo largo de la exposición, aunque se multiplican en el último capítulo donde constituyen el eje de la disertación. Como en los capítulos anteriores el Autor se muestra sugerente a la hora de ofrecer visiones nuevas de los diversos pasajes bíblicos sometidos a estudio. Con todo, hay que reconocer que las aportaciones que se hacen parecen deber más a la perspi-

ca de Beauchamp que al rigor de un método aplicado al texto bíblico.

V. Balaguer

Clemens THOMA and Michael WYSCHOGROD (Eds.), *Understanding Scripture. Explorations of Jewish and Christian Traditions of Interpretation*, Paulist Press («Studies in Judaism and Christianity», s/n), New York/Mahwah 1987, VIII + 167 pp., 14 x 21,5.

Este libro recoge las ponencias presentadas en el Simposio que tuvo lugar en Lucerna (Suiza) del 16 al 18 de enero de 1984. Allí se encontraron un buen número de teólogos católicos y judíos. La convocatoria de la reunión fue realizada conjuntamente por el Instituto para las relaciones judeo-cristianas de American Jewish Congress, y por el Instituto de investigación judeo-cristiana de la Facultad de Teología de Lucerna, bajo los auspicios de la Pontificia Comisión para las relaciones religiosas con los judíos. Intervinieron M. Gilbert, W. Kierchschläger, S. Lauer, J. Mejía, E. Synan, y C. Thoma por parte católica; así como los judíos D. Berger, N. Sarna, F. Talmage, y M. Wyschogrod.

La idea de celebrar un encuentro de estas características se remonta al año 1982, y surge al plantearse la conveniencia de encontrar un foro común en el que teólogos católicos y judíos pudieran contrastar sus puntos de vista científicos como medio para lograr un mutuo enriquecimiento. Se fijó como tema del coloquio «La autoridad e interpretación de la Escritura en el judaísmo y en el cristianismo», pues, a pesar de las lógicas divergencias, ambos coinciden en reconocer una común autoridad al texto de la Biblia.

En conjunto, los trabajos que se incluyen en el presente volumen son

un buen reflejo del estado actual de las teologías católica y judía acerca del tema central del debate. En varios de ellos se puede apreciar la huella del tono ecuménico con el que han sido preparados, más atentos a resaltar los valores comunes que a delimitar con precisión los rasgos específicos que pudieran resultar menos gratos a los interlocutores.

F. Varo

Franz MUSSNER, *Die Kraft der Wurzel. Judentum - Jesus - Kirche*, Verlag Herder, Freiburg im Breisgau 1987, 192 pp., 15,5 x 24.

El Autor, profesor emérito de Teología Bíblica de la Universidad de Regensburg y autor de dos conocidos comentarios a las epístolas de Santiago y de S. Pablo a los Gálatas, reúne en este volumen algunos trabajos sobre temas bíblicos que pueden facilitar el diálogo de cristianos y hebreos. En el prólogo se cita la conocida frase de Pío XII: «Nosotros, los cristianos, somos también hebreos».

La primera parte, titulada *Judaísmo*, además de analizar el concepto hebreo de Torah y de oración, se centra en la exégesis de textos paulinos sobre el judaísmo, en especial Rom 9-11 y Gal 4, 21-31.

En la segunda parte —*Jesús*— se contemplan en especial los conceptos de *Mesías* y de *pureza*, para plantear a continuación qué elementos «nuevos» se encuentran en Jesús respecto a la tradición veterotestamentaria y cuáles son los que desencadenaron especialmente la contradicción por parte del Sanedrín.

Por último, la parte dedicada a la *Iglesia*, gira principalmente alrededor de textos paulinos (Rom 11, 11-24; 4, 16)